



EVROPSKÝ PARLAMENT

2014 - 2019

Výbor pro regionální rozvoj

2014/0002(COD)

3.3.2015

STANOVISKO

Výboru pro regionální rozvoj

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropské síti služeb
zaměstnanosti, přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů
práce
(COM(2014)0006 – C7-0015/2014 – 2014/0002(COD))

Navrhovatelka: Viorica Dăncilă

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Každý den více než 1,1 milionu evropských občanů, kteří žijí v jednom z členských států Unie, překračují hranice, aby se dostali do práce v sousední zemi.

K tomu je nutné připočítat 7 milionů evropských občanů, kteří v roce 2013 žili a pracovali v jiném členském státě a z nichž bylo 78 % ekonomicky aktivních a 68 % mělo práci.

Práce v zahraničí je možná, protože pracovníci z EU mohou volně cestovat za účelem hledání práce v jiném členském státě EU a mohou v dané zemi pracovat, aniž by potřebovali pracovní povolení.

Podle evropských statistických údajů došlo v důsledku rozšíření EU v letech 2004 a 2007 od začátku roku 2005 k nárůstu počtu osob, které žijí v jiném členském státě než v zemi původu přibližně o 60 %, což nicméně představuje pouze 3,1 % pracovních sil v EU. Pohyb pracovníků v rámci Unie v posledních letech v důsledku krize klesl o třetinu.

Celkem se odhaduje, že pohyb pracovních sil od rozšíření přispěl v letech 2004–2009 ke zvýšení HDP v zemích EU-15 přibližně o 1 %.

Na druhé straně existuje v mnoha regionech členských států dokonce nedostatek kvalifikovaných pracovních sil a řada míst, která je těžké obsadit, a to i přes vysokou míru nezaměstnanosti (více než 25 milionů lidí v EU, z nichž více než 5 milionů tvoří mladí lidé).

Kromě toho od poloviny roku 2009 došlo k nárůstu počtu neobsazených míst, zejména v oblastech rychlého růstu, jako jsou informační a komunikační technologie a ekologické hospodářství.

V této souvislosti představuje portál EURES týkající se pohybu pracovních sil jedinečnou možnost v EU pro ty, kteří hledají práci: je zdarma, nabízí informace o životních a pracovních podmínkách ve všech účastnických zemích, funguje ve 25 jazycích, zprostředkovává kontakt mezi osobami hledajícími práci a zaměstnavateli, kteří hledají určité schopnosti, a to na základě nasměrování těchto osob do oblastí nebo k povoláním, které se potýkají s nedostatkem kvalifikovaného personálu, a podporuje programy zaměřené na mobilitu mladých lidí.

Význam sítě EURES dokládá to, že každý měsíc stránku navštíví 4 miliony osob, každý měsíc je navázáno 150 000 kontaktů mezi osobami hledajícími práci a zaměstnavateli, díky ní je zaměstnáno 50 000 osob ročně, je předloženo průměrně 750 000 životopisů měsíčně a v celé Evropě se organizují stovky akcí.

Evropská komise navrhuje reformu sítě EURES, která by vedla ke zvýšení počtu partnerů nabízejících služby na zajištění mobility prostřednictvím sítě EURES, k upevnění spolupráce mezi státními a soukromými organizacemi zprostředkovávajícími práci, aby bylo možné obsadit větší procento volných pracovních míst (v současnosti se toto procento pohybuje mezi 30 a 40 % všech volných pracovních míst) a k většímu zaměření na mladé, kteří jsou ochotnější se přesunout za prací jinam, což znamená, že bude možné nabízet takové formy zaměstnání, které kombinují práci s možností vzdělávání, jako jsou stáže a učňovská příprava.

Podporujeme aktualizaci fungování sítě EURES a její harmonizaci s vývojem společnosti na evropské úrovni, v návrhu Komise však není jasně uveden poměr mezi subjekty, které jsou zapojeny, a způsob koordinace a spolupráce v rámci sítě, úloha sociálních partnerů a metody jejich výběru.

V návrhu Komise chybí také odkaz na spolupráci mezi členskými státy a Švýcarskem, Islandem, Norskem a Lichtenštejnskem, které se již zapojily do sítě EURES.

Zároveň od členských států získáváme signály, že nová reforma by mohla narušit stávající rovnovážné fungování přeshraničních subjektů v podmínkách, kdy tyto struktury zajišťují největší množství společných opatření zaměřených na poskytování informací a umístování přeshraničních pracovníků.

Je nutné, aby tato reforma umožnila veřejným službám zaměstnanosti vytvořit základy pevnější spolupráce se vzdělávacími a výchovnými zařízeními, zejména pokud jde o průběžné vzdělávání i v případě osob starších 40 let, aby si pracovníci mohli zvýšit kvalifikaci nebo aby byli schopni inteligentním způsobem používat informační a komunikační technologie.

Na druhé straně je nezbytné zajistit lepší koordinaci mezi ministerstvy, aby bylo možné překonat právní překážky, které existují v případě pracovníků, kteří chtějí pracovat v jiném členském státě EU, protože v současné době mnozí z důvodu nejistoty nebo nedostatku vhodných informací o systémech sociálního zabezpečení, placení daní a o dalších povinnostech v zemi, kde bydlí, váhají s přijetím pracovního místa v jiném členském státě EU.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro regionální rozvoj vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako věcně příslušný výbor, aby zohlednil následující pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Svobodný pohyb pracovníků je klíčovým prvkem rozvoje integrovanějšího pracovního trhu Evropské unie, který umožňuje mobilitu pracovníků z oblastí s vysokou nezaměstnaností do oblastí vyznačujících se nedostatkem pracovních sil. Rovněž přispívá k nalezení **vhodných dovedností** pro volná pracovní místa a odstraňování překážek na trhu práce.

Pozměňovací návrh

(2) Svobodný pohyb pracovníků je klíčovým prvkem rozvoje integrovanějšího pracovního trhu Evropské unie, který umožňuje mobilitu pracovníků z oblastí s vysokou nezaměstnaností do oblastí vyznačujících se nedostatkem pracovních sil. Rovněž přispívá k nalezení **potřebných zaměstnanců s přiměřenými dovednostmi** pro volná pracovní místa a odstraňování překážek na trhu práce.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2a) V souladu s článkem 174 SFEU by měla být zvláštní pozornost věnována nejvzdálenějším regionům, nejsevernějším regionům s velmi nízkou hustotou obyvatelstva a ostrovům, přeshraničním a horským regionům.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) S cílem pomoci pracovníkům, kteří požívají práva na **volný pohyb**, tohoto práva účinně využívat, je v souladu s článkem 45 Smlouvy pomoc podle tohoto nařízení k dispozici každému občanu Unie, který má právo vykonávat činnost jako zaměstnanec, a jeho rodinným příslušníkům. Členské státy poskytnou v této oblasti stejný přístup všem občanům třetích zemí, kteří mají na základě unijního nebo vnitrostátního práva nárok na stejné zacházení jako jejich vlastní státní příslušníci.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Rostoucí vzájemná závislost mezi trhy práce si žádá posílení spolupráce mezi službami zaměstnanosti, aby bylo dosaženo svobody pohybu všech pracovníků prostřednictvím dobrovolné a spravedlivé mobility uvnitř Unie v souladu s čl. 46 písm. a) Smlouvy, a proto by měl být zaveden společný rámec spolupráce mezi členskými státy a Komisí v oblasti mobility práce **v rámci Unie. V tomto rámci by měla být soustředěna** všechna volná pracovní místa v Unii **a tento rámec by** měl umožňovat o tato volná místa **žádat** („vyrovnávání nabídky a poptávky“), měl by definovat poskytování souvisejících podpůrných služeb pracovníkům i zaměstnavatelům a zakotvit společný přístup ke sdílení informací nezbytných

Pozměňovací návrh

(4) S cílem pomoci pracovníkům, kteří požívají práva na **práci na základě volného pohybu**, tohoto práva účinně využívat, je v souladu s článkem 45 Smlouvy pomoc podle tohoto nařízení k dispozici každému občanu Unie, který má právo vykonávat činnost jako zaměstnanec, a jeho rodinným příslušníkům. Členské státy poskytnou v této oblasti stejný přístup všem občanům třetích zemí, kteří mají na základě unijního nebo vnitrostátního práva nárok na stejné zacházení jako jejich vlastní státní příslušníci.

Pozměňovací návrh

(5) Rostoucí vzájemná závislost mezi trhy práce **a nutnost jejich integrace** si žádá posílení spolupráce mezi službami zaměstnanosti, aby bylo dosaženo svobody pohybu všech pracovníků prostřednictvím dobrovolné a spravedlivé mobility uvnitř Unie v souladu s čl. 46 písm. a) Smlouvy, a proto by měl být zaveden společný rámec spolupráce mezi členskými státy a Komisí v oblasti mobility práce **v členských státech a mezi členskými státy a Norskem, Islandem, Švýcarskem a Lichtenštejnskem. Tento rámec by měl propojit** všechna volná pracovní místa v Unii **a občany Unie a uvedených čtyř zemí** a měl **by** umožňovat **ucházet se** o tato volná místa („vyrovnávání nabídky a poptávky“), měl by definovat

k zajištění této spolupráce.

poskytování souvisejících podpůrných služeb pracovníkům i zaměstnavatelům a zakotvit společný přístup ke sdílení informací nezbytných k zajištění této spolupráce. ***Unie by měla zejména přijmout nezbytná opatření k zajištění pracovních příležitostí a pracovních práv obecně, a to i pokud jde o třetí země zapojené do sítě EURES.***

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Ve svém „Paktu pro růst a zaměstnanost“ Evropská rada požádala o prozkoumání možnosti rozšířit síť EURES i na učňovskou přípravu a stáže; na základě tohoto nařízení by se síť EURES mohla vztahovat rovněž na učňovskou přípravu a stáže, budou-li dotčené osoby považovány za pracovníky z hlediska práv přiznaných občanům na základě článku 45 Smlouvy. Je nutné zavést vhodný způsob výměny všeobecných informací o mobilitě v oblasti učňovské přípravy a stáží v rámci Unie a zajistit dostatečnou pomoc pro kandidáty na tyto pozice na základě mechanismu pro vyrovnávání nabídky a poptávky, pokud bude takové vyrovnávání považováno za možné v souladu s příslušnými standardy a s ohledem na pravomoci členských států.

Pozměňovací návrh

(6) Ve svém „Paktu pro růst a zaměstnanost“ Evropská rada požádala o prozkoumání možnosti rozšířit síť EURES i na učňovskou přípravu a stáže, ***včetně učňovské přípravy a stáží organizovaných v rámci přeshraničního partnerství.*** Na základě tohoto nařízení by se síť EURES mohla vztahovat rovněž na učňovskou přípravu a stáže, budou-li dotčené osoby považovány za pracovníky z hlediska práv přiznaných občanům na základě článku 45 Smlouvy. Je nutné zavést vhodný způsob výměny všeobecných informací o mobilitě v oblasti učňovské přípravy a stáží v rámci Unie, ***kteřé by měly být uznávány obdobně jako diplomy vydávané ve standardních vzdělávacích systémech v členských státech,*** a zajistit dostatečnou pomoc pro kandidáty na tyto pozice na základě mechanismu pro vyrovnávání nabídky a poptávky, pokud bude takové vyrovnávání považováno za možné v souladu s příslušnými standardy a s ohledem na pravomoci členských států.

Odůvodnění

Při ukončení stáže nebo učňovské přípravy získávají osoby, které se těchto programů

účastnily, osvědčení, která musí uznávat i jiné členské státy.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Mezinárodní a přeshraniční spolupráci a podporu pro všechny organizace působící v rámci sítě EURES v členských státech by **usnadnila struktura** na úrovni Unie („Evropský koordinační úřad“), která by měla poskytovat **obecné informace**, vzdělávací činnost, nástroje a pokyny. Tato struktura by měla rovněž odpovídat za vývoj Evropského portálu pracovní mobility (portálu EURES), společné platformy IT. Její činnost by měla postupovat v souladu s víceletými pracovními programy, které by měly být vytvořeny po konzultacích s členskými státy.

Pozměňovací návrh

(8) **Meziregionální**, mezinárodní a přeshraniční **partnerství a** spolupráci a podporu pro všechny organizace působící v rámci sítě EURES v členských státech **by mělo usnadňovat fungování struktury** na úrovni Unie („Evropský koordinační úřad“), která by měla **nadále** poskytovat **služby, například: poskytování obecných informací a poradenství**, vzdělávání, nástroje a pokyny. Tato struktura by měla rovněž odpovídat za **posilování** Evropského portálu pracovní mobility (portálu EURES), společné platformy IT. Její činnost by měla postupovat v souladu s víceletými pracovními programy, které by měly být vytvořeny po konzultacích s členskými státy.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Členské státy by měly zřídit koordinační úřady na vnitrostátní úrovni, které by poskytovaly všeobecnou podporu a pomoc všem organizacím na jejich území, které působí v rámci EURES, a podporovat jejich spolupráci s jejich protějšky v ostatních členských státech a s Evropským koordinačním úřadem. Hlavním úkolem těchto koordinačních úřadů by **mělo** být řešení stížností

Pozměňovací návrh

(9) Členské státy by měly zřídit koordinační úřady na vnitrostátní úrovni, které by poskytovaly všeobecnou podporu a pomoc všem organizacím na jejich území, které působí v rámci EURES, **a to i příhraničním partnerstvím**, a podporovat jejich spolupráci s jejich protějšky v ostatních členských státech a s Evropským koordinačním úřadem. Hlavním úkolem těchto koordinačních

a problémů s *volnými pracovními místy* a ověřování otázek souvisejících s dodržováním dobrovolné a spravedlivé pracovní mobility v rámci Unie.

úřadů by *měla* být *podpora vytváření nástrojů a postupů pro fungování sítě EURES a řešení stížností a problémů týkajících se volných pracovních míst a administrativních překážek, zejména v oblastech s nedostatkem pracovních sil, kde může vzniknout nerovnováha na pracovním trhu*, ověřování otázek souvisejících s dodržováním dobrovolné a spravedlivé pracovní mobility v rámci Unie, *vznášení stížností s cílem předcházet odlišným výkladům stávajících právních předpisů a řešení případů diskriminace a ochrany údajů. Členské státy s decentralizovaným systémem by měly zvážit zřízení regionálních koordinačních center.*

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Zapojení sociálních partnerů do sítě EURES přispívá především k lepší analýze překážek mobility a k podpoře spravedlivé a dobrovolné pracovní mobility v rámci Unie, včetně příhraničních regionů. Zástupci sociálních partnerů by proto měli být zapojeni do celkové struktury řízení sítě EURES na úrovni Unie, *zatímco* vnitrostátní organizace zaměstnavatelů a odbory mohou žádat o status partnerů sítě EURES.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10 a (nový)

Pozměňovací návrh

(10) Zapojení sociálních partnerů do sítě EURES přispívá především k lepší analýze překážek mobility a k podpoře spravedlivé a dobrovolné pracovní mobility v rámci Unie, včetně příhraničních regionů. Zástupci sociálních partnerů by proto měli být zapojeni do celkové struktury řízení sítě EURES na úrovni Unie *a* vnitrostátní organizace zaměstnavatelů a odbory mohou žádat o status partnerů sítě EURES, *přičemž důraz by měl být kladen na účast malých a středních podniků, které jsou hlavním zdrojem zaměstnanosti v EU.*

(10a) V přeshraničních regionech mohou být základem pro přeshraniční partnerství stálé struktury, jako jsou pracovní komunity, euroregiony a zejména evropská seskupení pro územní spolupráci (ESÚS).

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Širší členství v síti EURES s sebou přináší sociální, hospodářské i finanční výhody. Zlepšuje účinnost poskytování služeb, neboť usnadňuje vznik partnerství a posiluje doplňkovost a zvyšování kvality. Zvyšuje tržní podíl sítě EURES v míře, v níž noví členové zpřístupňují volná pracovní místa, žádosti o zaměstnání a životopisy. Nadnárodní a přeshraniční spolupráce, která je stěžejním prvkem fungování sítě EURES, by **mohla přinést** inovativní formy učení a spolupráce mezi službami zaměstnanosti, mimo jiné v oblasti norem kvality pro volná pracovní místa a podpůrné služby. Tím by se posílil význam sítě EURES jako jednoho z klíčových unijních nástrojů, které mají členské státy a Evropská komise k dispozici na podporu konkrétních opatření směřujících k dosažení vysoké úrovně zaměstnanosti v Unii.

Pozměňovací návrh

(12) Širší členství v síti EURES s sebou přináší sociální, hospodářské i finanční výhody. Zlepšuje účinnost poskytování služeb, neboť usnadňuje vznik partnerství a posiluje doplňkovost a zvyšování kvality. Zvyšuje tržní podíl sítě EURES v míře, v níž noví členové zpřístupňují volná pracovní místa, žádosti o zaměstnání a životopisy. **Meziregionální**, nadnárodní a přeshraniční spolupráce, která je stěžejním prvkem fungování sítě EURES, by **měla nadále přinášet** inovativní formy učení a spolupráce mezi službami zaměstnanosti, mimo jiné v oblasti norem kvality pro volná pracovní místa a podpůrné služby. Tím by se posílil význam sítě EURES jako jednoho z klíčových unijních nástrojů, které mají členské státy a Evropská komise k dispozici na podporu konkrétních opatření směřujících k dosažení vysoké úrovně zaměstnanosti v Unii.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) V souladu se svými pravomocemi, co se týče organizace trhů práce, by členské státy měly samy, každý na svém území, odpovídat za udělování oprávnění k účasti organizací na činnosti sítě EURES jako partneři sítě EURES. Oprávnění by se měla udělovat na základě minimálních společných kritérií a postup udělování by měl podléhat omezenému souboru základních pravidel, aby byla v přístupu k síti EURES zajištěna transparentnost a rovné příležitosti, zároveň by však měla být zachována pružnost potřebná k zohlednění různých vnitrostátních modelů a forem spolupráce mezi veřejnými službami zaměstnanosti a ostatními aktéry trhu práce v jednotlivých členských státech.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Aby byly pracovníkům a zaměstnavatelům sdělovány spolehlivé a aktuální informace o různých aspektech pracovní mobility v rámci Unie, měla by síť EURES spolupracovat s dalšími subjekty, službami a sítěmi Unie, které usnadňují mobilitu a informují občany o jejich právech vyplývajících z právních předpisů Unie, jako je portál Vaše Evropa, Evropský portál pro mládež a síť SOLVIT, s organizacemi odpovědnými za uznávání profesních kvalifikací a subjekty odpovědnými za propagaci, analýzu, monitorování a podporu rovného zacházení s pracovníky, jež byly určeny podle směrnice [Evropského Parlamentu a Rady] (EU) č. .../2013 [o opatřeních

Pozměňovací návrh

(13) V souladu se svými pravomocemi, co se týče organizace trhů práce, by členské státy měly samy, každý na svém území, odpovídat za udělování oprávnění k účasti organizací na činnosti sítě EURES jako partneři sítě EURES. Oprávnění by se měla udělovat na základě minimálních společných kritérií a postup udělování by měl podléhat omezenému souboru základních pravidel, aby byla v přístupu k síti EURES zajištěna transparentnost a rovné příležitosti, zároveň by však měla být zachována pružnost potřebná k zohlednění různých vnitrostátních, **regionálních a místních** modelů a forem spolupráce mezi veřejnými službami zaměstnanosti a ostatními aktéry trhu práce v jednotlivých členských státech.

Pozměňovací návrh

(16) Aby byly pracovníkům a zaměstnavatelům sdělovány spolehlivé a aktuální informace o různých aspektech pracovní mobility v rámci Unie, měla by síť EURES spolupracovat s dalšími subjekty, službami a sítěmi Unie, které usnadňují mobilitu a informují občany o jejich právech vyplývajících z právních předpisů Unie, jako je portál Vaše Evropa, Evropský portál pro mládež a síť SOLVIT, s organizacemi **zabývajícími se přeshraniční spoluprací a dalšími organizacemi** odpovědnými za uznávání profesních kvalifikací a subjekty odpovědnými za propagaci, analýzu, monitorování a podporu rovného zacházení s pracovníky, jež byly určeny podle

usnadňujících výkon práv, která jsou pracovníkům udělena v souvislosti s volným pohybem pracovníků].

směrnice [Evropského Parlamentu a Rady] (EU) č. .../2013 [o opatřeních usnadňujících výkon práv, která jsou pracovníkům udělena v souvislosti s volným pohybem pracovníků].

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Pro uplatňování práva pracovníků na volný pohyb v rámci Unie by bylo prospěšné hlubší pochopení poptávky po pracovní síle, pokud jde o povolání, odvětví i potřeby zaměstnavatelů, a podpůrné služby by proto měly zahrnovat kvalitní pomoc pro zaměstnavatele, zejména pak pro malé a střední podniky. Úzká spolupráce mezi službami zaměstnanosti a zaměstnavateli rozšíří soubor volných pracovních míst i počet zprostředkování vhodných kandidátů, zajistí přístupové možnosti pro uchazeče o zaměstnání, zejména uchazeče ze zranitelných skupin, a zlepší informovanost o trhu práce.

Pozměňovací návrh

(24) Pro uplatňování práva pracovníků na volný pohyb v rámci Unie by bylo prospěšné hlubší pochopení poptávky po pracovní síle, pokud jde o povolání, odvětví i potřeby zaměstnavatelů, a podpůrné služby by proto měly zahrnovat kvalitní pomoc pro zaměstnavatele, zejména pak pro malé a střední podniky, **včetně osob, které se věnují řemeslné výrobě**. Úzká spolupráce mezi službami zaměstnanosti a zaměstnavateli rozšíří soubor volných pracovních míst i počet zprostředkování vhodných kandidátů, **sníží nedostatek pracovních sil**, zajistí přístupové možnosti pro uchazeče o zaměstnání, zejména uchazeče ze zranitelných skupin, a zlepší informovanost o trhu práce.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Podpůrné služby pro pracovníky souvisejí s výkonem jejich základního práva svobody pohybu na základě práva Unie, a měly by být tudíž poskytovány zdarma. Podpůrné služby pro

Pozměňovací návrh

(26) Podpůrné služby pro pracovníky souvisejí s výkonem jejich základního práva svobody pohybu na základě práva Unie, a měly by být tudíž poskytovány zdarma, stejně jako podpůrné služby pro

zaměstnavatele *však mohou být zpoplatněny v souladu s praxí v jednotlivých členských státech.*

zaměstnavatele.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

(27) Zvláštní pozornost by se měla věnovat podpoře mobility v příhraničních regionech a poskytování služeb přeshraničním pracovníkům, kteří žijí v jednom členském státě a pracují v jiném a musejí *se* potýkat s rozdílnými vnitrostátními postupy a právními systémy a se specifickými administrativními, právními či daňovými překážkami. Členské státy *se mohou rozhodnout zřídit* zvláštní podpůrné struktury, které tento typ mobility usnadní. *Tyto struktury by se měly* v rámci sítě EURES *zabývat* specifickou *potřebou* informací, poradenství, přeshraničního zprostředkovávání poptávky po práci a nabídky práce a výsledného umístění do zaměstnání.

Pozměňovací návrh

(27) Zvláštní pozornost by se měla věnovat podpoře *regionů, které jsou závažně a trvale znevýhodněny přírodními nebo demografickými podmínkami a podpoře* mobility v příhraničních regionech a poskytování služeb přeshraničním pracovníkům, kteří žijí v jednom členském státě a pracují v jiném, *jejichž počet neustále narůstá a kteří se* musejí potýkat s rozdílnými vnitrostátními postupy a právními systémy a se specifickými administrativními, právními či daňovými překážkami. Členské státy *by měly nadále podporovat* zvláštní podpůrné struktury, které tento typ mobility usnadní *a které řeší* v rámci sítě EURES specifickou *potřebu* informací, *konzultací* a poradenství, přeshraničního zprostředkovávání poptávky po práci a nabídky práce a výsledného umístění do zaměstnání.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Za účelem lepší koordinace činnosti na podporu mobility v Unii by měl být zaveden cyklus plánování programu. Aby bylo plánování programu činností jednotlivých členských států *účinné, mělo by* zohledňovat údaje o tocích a vzorcích

Pozměňovací návrh

(30) Za účelem lepší koordinace činnosti na podporu mobility v Unii by měl být zaveden cyklus plánování programu. Aby bylo *možné stanovit negativní dopady geografické mobility a předcházet jim v rámci Unie, mělo by* plánování programu

mobility, analýzy údajů o stávajících a předpokládaných budoucích nedostatcích a přebytečných pracovních sil, jakož i zkušenosti a postupy v oblasti náborem v rámci sítě EURES a jeho součástí by měla být i revize stávajících prostředků a nástrojů usnadňujících mobilitu pracovníků v rámci EU, které mají k dispozici organizace v členských státech.

činností jednotlivých členských států zohledňovat údaje o tocích a vzorcích mobility, analýzy údajů o stávajících a předpokládaných budoucích nedostatcích a přebytečných pracovních sil, jakož i zkušenosti a postupy v oblasti náborem v rámci sítě EURES a jeho součástí by měla být i revize stávajících prostředků a nástrojů usnadňujících mobilitu pracovníků v rámci EU, které mají k dispozici organizace v členských státech.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 33 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(33a) Toto nařízení umožní vytvořit účinný mechanismus pro lepší integraci vzdělávacích systémů v souladu s potřebami trhu práce na jedné straně a celého pracovního trhu na druhé straně.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 37 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(37a) Mělo by být vyřešeno zdanění přeshraničních migrujících pracovníků, neboť chybějící řešení značně omezuje volný pohyb pracovníků v rámci Unie podle článku 45 SFEU. Komise a členské státy by měly zintenzivnit postupy pro odstranění daňové diskriminace, která odrazuje od mobility pracovních sil, jež je klíčovým faktorem hospodářského růstu a zvyšování zaměstnanosti v Unii. Je třeba zajistit větší informovanost veřejnosti o síti EURES v celé EU prostřednictvím

intenzivních komunikačních opatření Komise a především vlád členských států. Tato opatření musí směřovat k evropským občanům, zejména cílovým skupinám.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – věta

Znění navržené Komisí

2. **Pro účely odstavce 1 stanoví** toto nařízení **cíle**, zásady a pravidla pro:

Pozměňovací návrh

2. Toto nařízení **stanoví** zásady a pravidla pro **rámec spolupráce za účelem snazšího využívání volného pohybu pracovníků v rámci Unie v souladu s článkem 45 SFEU, zejména pokud jde o:**

Odůvodnění

Síť EURES již funguje a prokázala svou užitečnost. Je zapotřebí zlepšit poskytování služeb pro potenciální příjemce.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) činnost členských států v zájmu dosažení rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou na trhu práce v Unii s cílem přispět k dosažení vysoké úrovně zaměstnanosti;

Pozměňovací návrh

b) činnost členských států v zájmu dosažení rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou na trhu práce v Unii s cílem přispět k dosažení vysoké úrovně zaměstnanosti **a se zvláštním zaměřením na přeshraniční regiony;**

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) fungování Evropské sítě služeb zaměstnanosti mezi členskými státy
a Komisí;

Pozměňovací návrh

c) **posílení** fungování Evropské sítě služeb zaměstnanosti mezi členskými státy,
**Komisí a Norskem, Islandem, Švýcarskem
a Lichtenštejnskem;**

Odůvodnění

Sít' EURES již funguje a prokázala svou užitečnost. Je zapotřebí zlepšit poskytování služeb pro potenciální příjemce.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) **související** podpůrné služby v oblasti mobility, které mají být poskytovány pracovníkům a zaměstnavatelům.

Pozměňovací návrh

d) **přiměřené** podpůrné **a poradenské** služby v oblasti mobility, které mají být poskytovány pracovníkům a zaměstnavatelům.

Odůvodnění

Sít' EURES již funguje a prokázala svou užitečnost. Je zapotřebí zlepšit poskytování služeb pro potenciální příjemce.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) „službami zaměstnanosti“ se rozumí jakákoliv právnická nebo fyzická osoba, která legálně působí v některém z členských států a poskytuje služby

Pozměňovací návrh

b) „službami zaměstnanosti“ se rozumí jakákoliv právnická nebo fyzická osoba
**veřejnoprávní či soukromoprávní –
v tomto případě existující za účelem zisku**

osobám hledajícím zaměstnání
a zaměstnavatelům hledajícím pracovníky;

či nezisková –, která legálně působí
v některém z členských států a poskytuje
služby osobám hledajícím zaměstnání
a zaměstnavatelům hledajícím pracovníky;

Odůvodnění

Regulatory clarity and legal certainty make it necessary to avoid an implicit element in the provision intended to define 'employment services' in the Member States. The purpose is to set out the various forms that these services may take, including the possibility of being for profit and explicitly EGTC. This is consistent with EU case law and with the Commission's understanding of employment services and services of general interest. This wording reflects the idea that any public policy aimed at achieving full employment has to encourage public-private cooperation at all geographical levels, opening up employment information, guidance and mediation services to private agencies.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(ga) „přeshraničním partnerstvím a spoluprací za účelem obsazování pracovních míst“ se rozumí jakákoli činnost v rámci spolupráce mezi příslušnými orgány na úrovni členských států, regionů a obcí za účelem racionalizace poptávky a nabídky s cílem obsadit volné pracovní místo přeshraničním pracovníkem.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Čl. 3 – nadpis

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Zřízení

Reorganizace

Odůvodnění

Sít' EURES již funguje a je zapotřebí ji zreorganizovat, aby bylo možné zlepšit poskytování služeb potenciálním příjemcům.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení Článek 3

Znění navržené Komisí

Tímto nařízením se **zřizuje** Evropská síť služeb zaměstnanosti („sít' EURES“).

Pozměňovací návrh

Tímto nařízením se **reorganizuje a posiluje** Evropská síť služeb zaměstnanosti **a přeshraničních kanceláří EURES** („sít' EURES“).

Odůvodnění

Sít' EURES již funguje a je zapotřebí ji zreorganizovat, aby bylo možné zlepšit poskytování služeb potenciálním příjemcům.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) partneři sítě EURES, jimiž jsou organizace oprávněné členskými státy poskytovat na celostátní, regionální **a/nebo** místní úrovni podporu při vyrovnávání nabídky a poptávky **a/nebo** podpůrné služby pracovníkům a zaměstnavatelům.

Pozměňovací návrh

c) partneři sítě EURES, jimiž jsou organizace oprávněné členskými státy poskytovat na celostátní, regionální nebo místní úrovni, **a to i na přeshraničním základě**, podporu při vyrovnávání nabídky a poptávky nebo podpůrné služby pracovníkům a zaměstnavatelům **a přeshraničním partnerům sítě EURES**.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. V souladu se svými příslušnými úlohami a povinnostmi všechny organizace, které se podílejí na činnosti sítě EURES, v úzké vzájemné spolupráci aktivně propagují příležitosti, které mobilita pracovníků v Unii nabízí, a usilují o posilování způsobů a prostředků, jak mohou pracovníci i zaměstnavatelé těchto příležitostí využívat na místní, **regionální, vnitrostátní i evropské** úrovni.

Pozměňovací návrh

2. V souladu se svými příslušnými úlohami a povinnostmi všechny organizace, které se podílejí na činnosti sítě EURES, v úzké vzájemné spolupráci aktivně propagují příležitosti, které mobilita pracovníků v Unii nabízí, a usilují o posilování způsobů a prostředků, jak mohou pracovníci i zaměstnavatelé těchto příležitostí využívat na **evropské, celostátní a zejména regionální a** místní úrovni, **a to i na přeshraničním základě a v regionech s vysokou mírou nezaměstnanosti a omezenou nabídkou pracovních příležitostí. Poskytují také pracovníkům a zaměstnavatelům informace o administrativních překážkách, s nimiž se mohou setkat.**

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení Čl. 5 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) **lepší** fungování a integrace trhů práce v Unii;

Pozměňovací návrh

c) fungování a integrace trhů práce v Unii, **včetně přeshraničních trhů práce, zajištění nediskriminačního přístupu k pracovním příležitostem a žádostem o zaměstnání a příslušným informacím o trhu práce;**

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení Článek 5 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) sociální začleňování a integrace osob **vyločených** z trhu práce.

Pozměňovací návrh

e) sociální začleňování a integrace osob **ve zranitelné situaci, které jsou vyloučeny** z trhu práce.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 5 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) získání mladých lidí prostřednictvím systému „Tvoje první práce přes EURES“ podporujícího plynulý přechod ze vzdělávacího do pracovního procesu na trzích práce v Unii.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. a – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) **utváření** soudržného rámce a poskytování horizontální podpory pro účely sítě EURES, včetně:

a) **podporu zavádění** soudržného rámce a poskytování horizontální podpory pro účely sítě EURES, včetně:

Odůvodnění

Je nutné, aby Evropský koordináční úřad podporoval síť EURES na základě získaných zkušeností a aby přihlížel k místním a regionálním specifikům.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. a – bod ii

Znění navržené Komisí

ii) informačních a komunikačních činností,

Pozměňovací návrh

ii) informačních a komunikačních činností, ***například vypracování komunikační strategie s cílem zvýšit znalosti evropských občanů o síti EURES, zejména pokud jde o osoby, které nemají přístup k internetu;***

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. a – bod iii

Znění navržené Komisí

iii) společného vzdělávacího programu pro pracovníky sítě EURES,

Pozměňovací návrh

iii) společného vzdělávacího programu pro pracovníky sítě EURES ***zahrnujícího školení zaměřené na zvýšení informovanosti s cílem řešit různé potřeby specifických skupin zaměstnanců,***

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) analýzu mobility napříč zeměpisnými územími a povoláními;

Pozměňovací návrh

b) analýzu mobility napříč zeměpisnými územími a povoláními ***s přihlédnutím k místním a regionálním specifickým rysům;***

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) rozvoj příslušného rámce pro spolupráci a vyrovnávání nabídky a poptávky v Unii, pokud jde o učňovskou přípravu a stáže, v souladu s tímto nařízením;

Pozměňovací návrh

c) rozvoj příslušného rámce pro spolupráci a vyrovnávání nabídky a poptávky v Unii, pokud jde o učňovskou přípravu a stáže, **a to případně i na přeshraniční úrovni**, v souladu s tímto nařízením;

Odůvodnění

V rámci fungování sítě EURES je nutné, aby Evropský koordinační úřad využíval získané zkušenosti a aby přihlížel k místním a regionálním specifikům.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) sledování a hodnocení činnosti sítě EURES a jejích výsledků v oblasti zaměstnanosti, ve spolupráci se členy sítě EURES.

Pozměňovací návrh

d) sledování a hodnocení činnosti sítě EURES a jejích výsledků v oblasti zaměstnanosti, ve spolupráci se členy sítě EURES **a se zvláštním důrazem na regionální nebo místní rozměr a případně včetně navrhování opatření ke zlepšení.**

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Víceleté pracovní programy úřadu *se sestavují* na základě konzultací s koordinační skupinou sítě EURES, o níž pojednává článek 11.

Pozměňovací návrh

2. **Evropský koordinační úřad přijímá** víceleté pracovní programy *sestavené* na základě konzultací s koordinační skupinou sítě EURES, o níž pojednává článek 11.

Odůvodnění

Evropský koordinační úřad a úřady členských států společně vypracují víceleté pracovní programy.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Jednotlivé národní koordinační úřady odpovídají za:

Pozměňovací návrh

1. Jednotlivé národní koordinační úřady, **které členské státy určí a oznámí Komisi**, odpovídají za:

Odůvodnění

O příslušných vnitrostátních úřadech rozhodují členské státy.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) spolupráci s Komisí a jinými členskými státy v oblasti vyrovnávání nabídky a poptávky v rámci stanoveném v kapitole III;

Pozměňovací návrh

a) spolupráci s Komisí a jinými členskými státy, **včetně Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska**, v oblasti vyrovnávání nabídky a poptávky v rámci stanoveném v kapitole III;

Odůvodnění

Tyto čtyři země jsou již členy sítě a partnerství s nimi lze zlepšovat ku prospěchu všech příjemců.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) organizaci práce pro EURES v daném členském státě, včetně poskytování podpůrných služeb v souladu s kapitolou IV;

Pozměňovací návrh

b) organizaci práce pro EURES v daném členském státě, včetně **organizace** poskytování podpůrných služeb **se zvláštním důrazem na regionální nebo místní rozměr a se zapojením sociálních partnerů a dalších příslušných zúčastněných stran** v souladu s kapitolou IV;

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) koordinaci činnosti vyvíjené daným členským státem a s ostatními členskými státy v souladu s kapitolou V.

Pozměňovací návrh

c) koordinaci činnosti vyvíjené daným členským státem a s ostatními členskými státy, **včetně Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska**, v souladu s kapitolou V.

Odůvodnění

Tyto čtyři země jsou již členy sítě a partnerství s nimi lze zlepšovat ku prospěchu všech příjemců.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) životních a pracovních podmínek;

Pozměňovací návrh

a) životních a pracovních podmínek, **včetně daní a příspěvků sociálního zabezpečení**;

Odůvodnění

Je nutné, aby byli příjemci nabídek pracovních míst ze sítě EURES informováni i o odvodech

a daních, které musejí platit v jiném státě EU, tak aby se mohli na základě znalostí situace v daném místě rozhodnout, zda nabídku přijmou, nebo ne.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) **je-li** to relevantní, situace přeshraničních pracovníků, zejména v příhraničních oblastech.

Pozměňovací návrh

e) **v oblastech, kde** to je relevantní, situace přeshraničních pracovníků, zejména v příhraničních oblastech.

Odůvodnění

Může dojít k nárůstu počtu přeshraničních partnerství, což je ku prospěchu všech místních a regionálních partnerů.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) předávání údajů za účelem nalezení řešení, která jsou pro zaměstnance i zaměstnavatele nejlepší.

Odůvodnění

Je nutné zlepšit výměnu informací mezi partnery.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Národní koordinační úřad poskytuje obecnou podporu organizacím, které se na

4. Národní koordinační úřad poskytuje obecnou podporu organizacím, které se na

území příslušného státu zapojují do činnosti sítě EURES, pokud jde o spolupráci s jejich protějšky v síti EURES z jiných členských států. To zahrnuje i podporu v případě stížností týkajících se volných pracovních míst a nábory v rámci sítě EURES a rovněž spolupráce s veřejnými orgány, například inspektoráty práce.

území příslušného státu zapojují do činnosti sítě EURES, pokud jde o spolupráci s jejich protějšky v síti EURES z jiných členských států, **včetně organizací, které se účastní přeshraničního partnerství, a spolu s partnery v Norsku, na Islandu, ve Švýcarsku a Lichtenštejnsku.** To zahrnuje i podporu v případě stížností týkajících se volných pracovních míst a nábory v rámci sítě EURES a rovněž spolupráce s veřejnými orgány, například inspektoráty práce.

Odůvodnění

Tyto čtyři země jsou již členy sítě a partnerství s nimi, a to i mezi přeshraničními partnery, lze posilovat ku prospěchu všech příjemců.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Národní koordinační úřady podporují spolupráci s aktéry, jako jsou poradenské služby pro volbu profesní dráhy, vysoké školy, obchodní komory a organizace působící v oblasti programů učňovské přípravy a stáží.

Pozměňovací návrh

5. Národní koordinační úřady podporují spolupráci s aktéry **ze všech úrovní veřejné správy a společnosti**, jako jsou poradenské služby pro volbu profesní dráhy, vysoké školy, obchodní komory, **nevládní organizace** a organizace působící v oblasti programů učňovské přípravy a stáží, **zaměřené zejména na malé a střední podniky.**

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Členské státy zajistí, aby jejich národní

Pozměňovací návrh

6. Členské státy zajistí, aby jejich národní

koordináční úřady měly dostatek personálu a dalších zdrojů potřebných k výkonu jejich činnosti stanovené tímto nařízením.

koordináční úřady měly dostatek personálu a dalších zdrojů potřebných k výkonu jejich činnosti stanovené tímto nařízením, **kteřé budou rovněž odpovídat místním a regionálním zájmům.**

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Každý členský stát zavede systém pro udělování oprávnění partnerům sítě EURES k účasti v této síti, pro sledování jejich činnosti a dodržování vnitrostátních i unijních právních předpisů při provádění tohoto nařízení. Tento systém musí být transparentní a odpovídající a musí zajistit dodržování zásad rovného zacházení s žadatelskými organizacemi a spravedlivé řízení.

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát zavede **s přihlédnutím k regionálním a místním subjektům, sociálním partnerům a jiným zúčastněným stranám** systém pro udělování oprávnění partnerům sítě EURES k účasti v této síti, pro sledování jejich činnosti a dodržování vnitrostátních i unijních právních předpisů při provádění tohoto nařízení. Tento systém musí být transparentní a odpovídající a musí zajistit dodržování zásad rovného zacházení s žadatelskými organizacemi a spravedlivé řízení. **Přeshraniční partnerství EURES jsou vyňata z tohoto vnitrostátního postupu pro udělování oprávnění a jsou podle práva považována za partnery sítě EURES.**

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení Čl. 8 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Partneři sítě EURES mohou za účelem společného splnění kritérií uvedených v příloze zapojovat další partnery sítě EURES či jiné organizace. V těchto případech je pokračování odpovídajícího partnerství další podmínkou účasti v síti

Pozměňovací návrh

6. Partneři sítě EURES mohou za účelem společného splnění kritérií uvedených v příloze zapojovat další partnery sítě EURES či jiné organizace. V těchto případech je pokračování odpovídajícího partnerství, **včetně jakéhokoli stávajícího**

EURES.

přeshraničního partnerství a partnerství zaměřených zejména na řešení specifických problémů regionů EU a obcí, další podmínkou účasti v síti EURES.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – věta

Znění navržené Komisí

1. Žadatelské organizace *si mohou zvolit z následujících možností způsob, jakým se budou podílet* na činnosti sítě EURES:

Pozměňovací návrh

1. Žadatelské organizace *se podílejí* na činnosti sítě EURES *následujícími způsoby:*

Odůvodnění

Možnost, aby si partneři sítě EURES mohli zvolit způsob zapojení, není odůvodněná. Partneři sítě EURES by měli mít stejně jako v současnosti povinnost poskytovat všechny služby uvedené v čl. 9 písm. a)–c).

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) přispíváním do souboru volných pracovních míst v souladu s čl. 14 odst. 1 písm. a);

Pozměňovací návrh

Netýká se českého znění.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) přispíváním do souboru žádostí o zaměstnání a životopisů v souladu s čl.

Pozměňovací návrh

Netýká se českého znění.

14 odst. 1 písm. b);

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) poskytováním podpůrných služeb
pracovníkům a zaměstnavatelům v souladu
s kapitolou IV; **nebo**

Pozměňovací návrh

c) poskytováním podpůrných služeb
pracovníkům a zaměstnavatelům v souladu
s kapitolou IV.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) kombinací písmen a) až c).

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**2a. V zájmu snížení nezaměstnanosti
přijmou členské státy společně s Komisí
opatření pro zajištění rovného přístupu
k občanům EU při obsazování volných
pracovních míst.**

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) všech volných pracovních místech, která evidují jejich veřejné služby zaměstnanosti, a o volných pracovních místech nabízených jejich partnery sítě EURES;

Pozměňovací návrh

a) všech volných pracovních místech, která evidují jejich veřejné služby zaměstnanosti, a o volných pracovních místech nabízených jejich partnery sítě EURES;
mikropodniky a malé podniky mají možnost v řádně odůvodněných případech nezveřejňovat svá volná pracovní místa v síti EURES;

Pozměňovací návrh 58

**Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. Veřejné služby zaměstnanosti usilují o dosažení dohody s jinými službami zaměstnanosti, které působí na území příslušného členského státu, tak aby bylo možné zajistit platnost zásady uvedené v odstavci 1 i v případě on-line nástrojů pro vyhledávání pracovních míst, které provozují tyto jiné služby.

Pozměňovací návrh

2. Veřejné služby zaměstnanosti ***aktivně*** usilují o dosažení dohody s jinými službami zaměstnanosti, které působí na území příslušného členského státu, tak aby bylo možné zajistit platnost zásady uvedené v odstavci 1 i v případě on-line nástrojů pro vyhledávání pracovních míst, které provozují tyto jiné služby.

Pozměňovací návrh 59

**Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 5**

Znění navržené Komisí

5. Členské státy zřídí vnitrostátní středisko, které umožní předávat portálu EURES informace o volných pracovních místech, žádosti o zaměstnání a životopisy získané od organizací, které jsou ochotny tyto údaje sdílet též na portále EURES.

Pozměňovací návrh

5. Členské státy zřídí ***pokud možno za pomoci již existujících struktur státní správy*** vnitrostátní středisko, které umožní předávat portálu EURES informace o volných pracovních místech, žádosti o zaměstnání a životopisy získané od organizací, které jsou ochotny tyto údaje sdílet též na portále EURES.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy podporují koordinovaný přístup k těmto službám na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy podporují koordinovaný přístup k těmto službám na vnitrostátní úrovni, **kteří mají řešit specifické potřeby regionů nebo obcí.**

Odůvodnění

Úspěch sítě EURES vyžaduje, aby členské státy podpořily její propojení se specifickými zájmy regionů nebo obcí v EU.

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) jsou snadno dostupné a prezentované uživatelsky vstřícným způsobem.

Pozměňovací návrh

b) jsou **nediskriminační**, snadno dostupné a prezentované uživatelsky vstřícným způsobem.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Všichni uchazeči o zaměstnání mají právo na úplné informace o podmínkách zaměstnání, například o nároku na důchod, sociálním zabezpečení a zdravotním pojištění v zemi a místě, kde se práce nachází.

Odůvodnění

Tento typ informací má pro uchazeče o zaměstnání zásadní význam.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení Čl. 19 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy vytvoří zvláštní informace pro přeshraniční pracovníky v těch příhraničních regionech, v nichž dotčené členské státy společně považují za nutné vytvořit zvláštní struktury pro spolupráci a poskytování služeb.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy vytvoří zvláštní informace pro přeshraniční pracovníky v těch příhraničních regionech, v nichž dotčené členské státy společně považují za nutné vytvořit zvláštní struktury pro spolupráci a poskytování služeb, ***pokud takové subjekty dosud neexistují.***

Odůvodnění

Stávající úřady pro přeshraniční spolupráci se již v mnoha případech osvědčily a jejich zkušenosti mohou využít i jiné podobné subjekty.

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení Čl. 20 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Dotčení partneři sítě EURES iniciativně nabízejí všem pracovníkům, kteří hledají zaměstnání, možnost využít služeb vymezených v tomto článku. Je-li to namíste, tuto nabídku v průběhu hledání pracovního místa opakují.

Pozměňovací návrh

1. Dotčení partneři sítě EURES iniciativně nabízejí všem pracovníkům, kteří hledají zaměstnání, ***se zvláštním zaměřením na zranitelné osoby***, možnost využít služeb vymezených v tomto článku. Je-li to namíste, tuto nabídku v průběhu hledání pracovního místa opakují.

Odůvodnění

Je nutné, aby každý občan, který hledá práci, měl přístup k informacím.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení Čl. 20 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Mají-li pracovníci zájem o další pomoc a existuje-li dostatečná pravděpodobnost umístění v rámci EU, poskytují dotčení partneři sítě EURES další pomoc při hledání pracovního místa zahrnující služby, jako je výběr vhodných volných míst, pomoc při sestavování žádosti o zaměstnání a životopisu a zajišťování překladů a/nebo zjišťování upřesnění ohledně konkrétních volných pracovních míst v jiných členských státech.

Pozměňovací návrh

3. Mají-li pracovníci zájem o další pomoc a existuje-li dostatečná pravděpodobnost umístění v rámci EU, poskytují dotčení partneři sítě EURES další pomoc při hledání pracovního místa zahrnující služby, jako je výběr vhodných volných míst, pomoc při sestavování žádosti o zaměstnání a životopisu a zajišťování překladů a/nebo zjišťování upřesnění ohledně konkrétních volných pracovních míst v jiných členských státech, **zejména v oblastech, kde je v daném členském státě významný nedostatek pracovních sil.**

Odůvodnění

V současné době existuje řada povolání, která se potýkají s nedostatkem kvalifikovaných nebo méně kvalifikovaných pracovních sil a která by mohla zajímat osoby z jiného členského státu.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení Čl. 21 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Dotčení partneři sítě EURES poskytují informace a rady zaměstnavatelům, kteří mají zájem o nábor pracovníků z jiných členských států, a nabízejí jim zejména tyto služby:

Pozměňovací návrh

1. Dotčení partneři sítě EURES poskytují informace a rady zaměstnavatelům, kteří mají zájem o nábor pracovníků z jiných členských států, a nabízejí jim **pokud možno iniciativně** zejména tyto služby:

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení Čl. 21 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Mají-li zaměstnavatelé zájem o další pomoc a existuje-li dostatečná pravděpodobnost nábory pracovníka v rámci EU, poskytují dotčení partneři sítě EURES další pomoc, která spočívá v poskytování služeb, jako je předběžný výběr vhodných kandidátů a pomoc při zajišťování překladů a/nebo zjišťování upřesnění ohledně konkrétních žádostí o zaměstnání.

Pozměňovací návrh

2. Mají-li zaměstnavatelé zájem o další pomoc a existuje-li dostatečná pravděpodobnost nábory pracovníka v rámci EU, poskytují dotčení partneři sítě EURES další pomoc, která spočívá v poskytování služeb, jako je předběžný výběr vhodných kandidátů a pomoc při zajišťování překladů a/nebo zjišťování upřesnění ohledně konkrétních žádostí o zaměstnání, **zejména v oblastech, ve kterých je v dotčeném členském státu významný nedostatek pracovních sil.**

Odůvodnění

Zaměstnavatelé se často setkávají s problémy při hledání kvalifikovaných pracovníků ve svých členských státech v případě pracovních míst, která by mohla být zajímavá pro zaměstnance z jiných členských států.

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zajistí koordinaci mezi podpůrnými službami podle tohoto nařízení a službami poskytovanými v oblasti sociálního zabezpečení příslušnými orgány.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí koordinaci mezi podpůrnými službami podle tohoto nařízení a službami poskytovanými v oblasti sociálního zabezpečení příslušnými orgány, **a to na celostátní, regionální a místní úrovni a prostřednictvím stávajících a budoucích úřadů pro přeshraniční spolupráci.**

Odůvodnění

Osoby, které chtějí pracovat v jiné zemi, musejí mít tyto informace, aby se mohly rozhodnout na základě znalosti situace.

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení Čl. 23 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Na žádost pracovníků, přeshraničních pracovníků a zaměstnavatelů poskytují dotčení partneři sítě EURES **obecné** informace o právech v oblasti sociálního zabezpečení a zavazují se postupovat takové žádosti o specifické informace příslušným orgánům a v relevantních případech též dalším orgánům, které poskytují podporu pracovníkům při výkonu jejich práv v rámci volného pohybu.

Pozměňovací návrh

3. Na žádost pracovníků, přeshraničních pracovníků a zaměstnavatelů poskytují dotčení partneři sítě EURES informace o právech v oblasti sociálního zabezpečení **a zdanění příjmů** a zavazují se postupovat takové žádosti o specifické informace příslušným orgánům a v relevantních případech též dalším orgánům, které poskytují podporu pracovníkům při výkonu jejich práv v rámci volného pohybu.

Odůvodnění

Osoby, které chtějí pracovat v jiné zemi, musejí mít tyto informace, aby se mohly rozhodnout na základě znalosti situace.

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení Čl. 25 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Komise a členské státy sledují toky a vzorce mobility pracovních sil v Unii na základě statistik Eurostatu a dostupných vnitrostátních údajů.

Pozměňovací návrh

Komise a členské státy sledují toky a vzorce mobility pracovních sil v Unii na základě statistik Eurostatu a dostupných vnitrostátních **a regionálních** údajů.

Odůvodnění

Sledování toků a vzorců mobility pracovních sil přinese přesnější výsledky, pokud bude brát více v úvahu rozdílné charakteristiky regionů EU.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) činnostech sítě EURES na vnitrostátní úrovni;

Pozměňovací návrh

b) činnostech sítě EURES na vnitrostátní, **případně na přeshraniční** úrovni;

Odůvodnění

Existují regiony, v nichž se nedostatek nebo nadbytek přeshraničních pracovních sil řeší nejlépe prostřednictvím takovéto spolupráce.

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) postavení sítě EURES na trhu náborových služeb na vnitrostátní úrovni celkově.

Pozměňovací návrh

c) postavení sítě EURES na trhu náborových služeb na vnitrostátní úrovni celkově, **případně na přeshraniční úrovni**;

Odůvodnění

Existují regiony, v nichž se nedostatek nebo nadbytek přeshraničních pracovních sil řeší nejlépe prostřednictvím takovéto spolupráce.

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. S ohledem na výměnu informací a společnou analýzu **utvářejí** členské státy **svoji** politiku mobility jako nedílnou součást své politiky zaměstnanosti. Tato politika mobility stanoví rámec, na jehož základě členské státy provádějí plánování

Pozměňovací návrh

3. S ohledem na výměnu informací a společnou analýzu **se** členské státy **snaží utvářet svou** politiku mobility jako nedílnou součást své politiky zaměstnanosti. Tato politika mobility stanoví rámec, na jehož základě členské státy provádějí plánování programu podle

programu podle článku 28.

článku 28.

Odůvodnění

Ačkoli EU a členské státy formálně sdílejí regulační pravomoci v oblasti politik zaměstnanosti, v praxi je vykonávají členské státy. Ukládat členským státům povinnost utvářet politiku mobility jde nad rámec pouhého stanovení hlavních zásad – čl. 148 odst. 2 SFEU – ze strany unijního zákonodárce, či nad rámec přijetí stimulačních opatření (ze strany tohoto zákonodárce) k podpoře činnosti členských států v oblasti zaměstnanosti – článek 149 ab initio SFEU –. Podobnou povinnost je nutno nahradit doporučením pro členské státy, aby v tomto smyslu podnikly opatření.

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) základní činnosti, které mají být v souladu s tímto nařízením uskutečněny;

Pozměňovací návrh

a) základní činnosti, které mají být v souladu s tímto nařízením uskutečněny
**na vnitrostátní a
případně na přeshraniční úrovni;**

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh usnadní spolupráci mezi partnery sítě EURES na celostátní, regionální, místní a přeshraniční úrovni. Takovým způsobem budou předpisy týkající se přístupu k finančním prostředkům a jejich využívání stejné pro všechny partnery.

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Komise prostřednictvím Evropského koordinačního úřadu zajistí, aby financování činností sítě EURES bylo v souladu s ustanoveními programu EaSI, přičemž ustanovení o financování činností sítě EURES musí zajistit synergie s financováním z programu INTERREG

2014–2020.

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Čl. 37 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***Článek 14 odst. 1 až 7 vstoupí v platnost
dva roky ode dne vstupu v platnost
uvedeného v odstavci 1.***

POSTUP

Název	Evropská síť služeb zaměstnanosti, přístup pracovníků ke službám mobility a další integrace trhů práce
Referenční údaje	COM(2014)0006 – C7-0015/2014 – 2014/0002(COD)
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 3.2.2014
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	REGI 3.2.2014
Navrhovatel(ka) Datum jmenování	Viorica Dăncilă 23.7.2014
Datum přijetí	26.2.2015
Výsledek konečného hlasování	+: 29 –: 6 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Pascal Arimont, José Blanco López, Franc Bogovič, Victor Boștinaru, Mercedes Bresso, Steeve Briois, Rosa D'Amato, Tamás Deutsch, Anna Hedh, Krzysztof Hetman, Andrew Lewer, Martina Michels, Iskra Mihaylova, Andrey Novakov, Younous Omarjee, Konstantinos Papadakis, Mirosław Piotrowski, Stanislav Polčák, Terry Reintke, Olaf Stuger, Ruža Tomašić, Matthijs van Miltenburg, Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Isabella Adinolfi, Daniel Buda, Enrique Calvet Chambon, Viorica Dăncilă, Andor Deli, Anneliese Dodds, Josu Juaristi Abaunz, Ivana Maletić, Davor Škrlec
Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování	Sylvia-Yvonne Kaufmann, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz